Université de Béjaia Faculté Lettres et Langues

Département Langue et Littérature Françaises

Niveau : LICENCE 2 Enseignant : A. ABDELLAOUI. 2022 – 2023.

Corrigé-type – *LINGUISTIQUE 2*



1. Comment se définit la variation en sociolinguistique ? (05 pts.)

« Variation » est le nom d'action qui vient de *varia*, en latin (01pt.). Ce nom d'action signifiant « changement», « mutation », « transformation », « différenciation » (01pt.)... renvoie, en sociolinguistique, au phénomène inévitable qui touche à toute langue (0.5pt.), une fois que celle-ci est mise en pratique, par des locuteurs donnés, dans des situations données (0.5pt.). C'est le concept le plus important en sociolinguistique (01pt.) qui désigne ce qui reste observable, pour toute langue, mise en pratique, dans toutes les pratiques langagières des locuteurs (01pt.).

1. Quels sont les types de variation que nous avons discutés durant les séances de T.D. ? Expliquez chacun de ces types, en les appuyant par des exemples et en les associant, à chaque fois, aux variables qui les déclenchent et aux variétés qui en résultent ! (10 pts.)

La typologie de la variation, telle qu'élaborée par William LABOV, permet de distinguer des variations déclenchées, à chacune, par une variable sociolinguistique précise et donnant lieu à une variété (linguistique) donnée. Nous distinguerons, donc :

- La variation diachronique, liée à la variable temps (chronologique) et donnant lieu à un chronolecte (une variété qui caractérise une période donnée, une génération précise. C'est le type de variation qui nous permet de comprendre les différences qu'il y a entre deux variétés de la même langue, pratiquées par les jeunes et celle pratiquée par leur grands-parents, par exemple. (02pts.)
- La variation diatopique: celle-ci est liée à la « variable espace », à la situation géographique. Appelée aussi variation régionale ou spatiale, elle rend compte des différences qu'il y a entre deux variétés (appelée régiolectes) dites régionales, pratiquées, donc, dans deux espaces géographiques éloignés ou distinctement délimités. L'exemple des variétés de tamazight en est très illustratif (taqabylit, tacawit, targit, tamzabit, tachelhit, etc.) (02pts.)
- La variation diastratique est liée à la variable « classe sociale » (classe = strate). Elle explique en quoi deux classes sociales ne pratiquent pas la même langue, de la même façon et pourquoi chaque classe se distingue par son prpore sociolecte. (02pts.)
- La variation diaphasique rend compte des variétés de langue issues de la variation des situations de communication dans lesquelles se trouvent les locuteurs dont le niveau intellectuel reste variable et détermine leur capacité à adapter leurs pratiques langagières aux exigences de la situation (registres de langue), en fonction de leur compétence linguistique ou leur idiolecte. (02pts.)
- *La variation diagénique*, liée à la « *variable sexe* » (genre), permet de distinguer une pratique langagière masculine de la pratique dite féminine, appelées *sexolectes*. (02 pts.)
 - À ces variations s'ajoute la *variation diamésique*, définie par Françoise GADET, et qui permet de distinguer les différences entre l'écrit et à l'oral.

2. En vous référant à la citation ci-dessus, dites quelle différence y a-t-il entre variation et changement ! Donnez des exemples ! (03 pts.)

La citation précise relativement bien la différence entre « variation » et « changement » lorsque l'on parle de la pratique de la langue. En effet, comme nous venons de le voir dans la réponse à la question précédente, par variation, on fait référence au phénomène que subit la langue une fois qu'elle est mise en pratique par ses locuteurs. Ce phénomène touche, donc, à l'usage de la langue, donc, en synchronie : c'est l'usage de la langue qui varie (01.5pt.) Le changement concerne les modifications et les transformations que subit la langue sur une période de temps déterminée (diachronie). Ces modifications touchent, surtout le lexique étant donné que les facteurs de la variation touchent plus l'usage des mots, de leurs signification et, même de leur prononciation. Le changement intervient, donc sur une grande période de temps, à force d'un usage récurrent, répétitif. (01.5pt.)

3. Qu'est-ce qu'un dialecte, un patois, un sabir et un créole ? (02 pts.)

- Le dialecte renvoie à une variété de la même langue pratiquée dans un espace donné. Le mot dialecte vient du grec *dialektos* qui veut dire « *manière de converser* ». il n'y a pas de différences considérables entre une langue et un dialecte, à part que la première bénéficie du prestige d'être écrite, enseignée et politiquement reconnue. (0.5pt.)
- Le patois se dit d'une langue régionale également, mais structurellement plus réduite qu'un dialecte. Il se pratique dans les régions dites rurales. (0.5pt.)
- Le sabir (de saber = savoir) est une langue d'appoint. LE résultat d'un mélange entre des éléments distincts de plusieurs langues différentes. Il s'agit d'un parler fabriqué de toutes pièces en vue d'assurer la communication entre des locuteurs dont les langues maternelles sont différentes. (0.5pt.)
- Le créole est une langue issue du mélange entre une langue colonisatrice (ici, le français) et des langues autochtones. Son équivalent, lorsque la langue dominante est l'anglais, c'est le pidgin. (**0.5pt**.)